BLUEBIRD INDUSTRIES

Tijera de pértiga

HPS 22-160 / HPS 22-220

Manual de uso del producto

-traducción de las instrucciones originales-

Atención..... 1

Protección ambiental.....1
Resumen del producto.....1

- Descripción de los símbolos.....1

Lista de las piezas.....2

- Descripción del producto.....3
- Especificaciones técnicas.....3
- Nombre y esquema de los componentes.....3
- Cargador universal - enchufes.....4
- Desmontaje y montaje del enchufe.....4

Uso y mantenimiento del producto.....5

- Puesta en marcha.....5
- Conservación..... 5
- Consejos..... 5
- Carga de la batería.....6
- Cuestiones que requieren atención.....7
- Lubricación de las cuchillas.....9
- Sustitución de la cuchilla.....9
- Sustitución de la pértiga.....10
- Regular la apertura de las cuchillas.....10

Precauciones para el uso y mantenimiento.....11

- Precauciones para el uso y mantenimiento de la tijera..... 11

Notas sobre la seguridad.....11

- Seguridad en el lugar de trabajo.....12
- Seguridad personal.....12
- Seguridad eléctrica.....12
- Uso y precauciones para las herramientas eléctricas..... 13
- Reparación.....13

Servicio postventa.....13

Declaración..... 13

Estimados usuarios: Gracias por haber elegido nuestro producto. Desarrollamos y fabricamos productos de alta calidad según las necesidades de nuestros clientes. Nuestros productos demuestran tener una excelente fiabilidad, incluso en condiciones extremas. La empresa también es sinónimo de excelente calidad de servicio. Nuestros distribuidores profesionales proporcionan servicios y soporte para resolver las dudas relacionadas con nuestros productos.
Gracias por la confianza depositada en nuestra empresa. Les deseamos una feliz experiencia de uso.

Atención

Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
El incumplimiento de las advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios u otras lesiones graves.

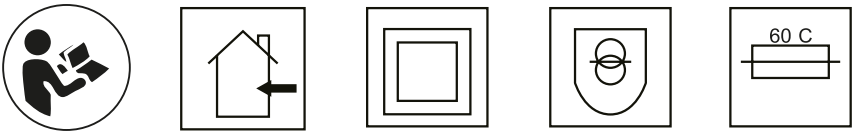
Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Protección ambiental

Por favor, respete las leyes y regulaciones nacionales relativas a la eliminación de residuos. Las herramientas electrónicas y eléctricas no deben ser tratadas como residuos domésticos. El equipo, los accesorios y el embalaje deben ser reciclables.

Está prohibido desechar la herramienta a su antojo.

Resumen del producto



Descripción de los símbolos

1. Lea atentamente el manual
2. La recarga solo puede realizarse en ambientes cerrados
3. Doble aislamiento sin conexión a tierra
4. Transformador de seguridad
5. Cuando el cargador se sobrecalienta, se apagará automáticamente

Por favor, lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones pertinentes puede provocar accidentes como descargas eléctricas, incendios y graves quemaduras.

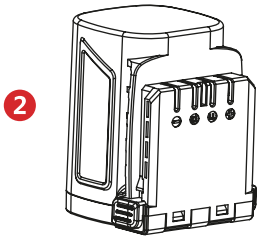
No utilice ni exponga la máquina bajo la lluvia.

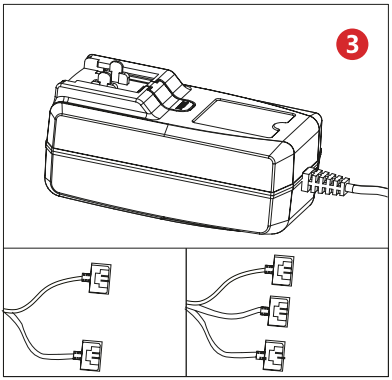
Cuando utilice la máquina, no acerque las manos a la zona de corte para evitar lesiones.

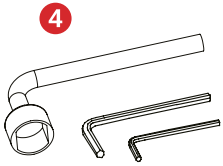
No ponga la máquina en contacto con objetos cargados para evitar lesiones.

Lista de piezas

1. Tijeras de podar eléctricas
2. Batería de litio
3. Cargador
4. Herramientas de apoyo







Nota: este cargador está equipado según el modelo del producto adquirido.
El cargador puede ser de dos o tres vías.
Prevalecerá el producto en el paquete

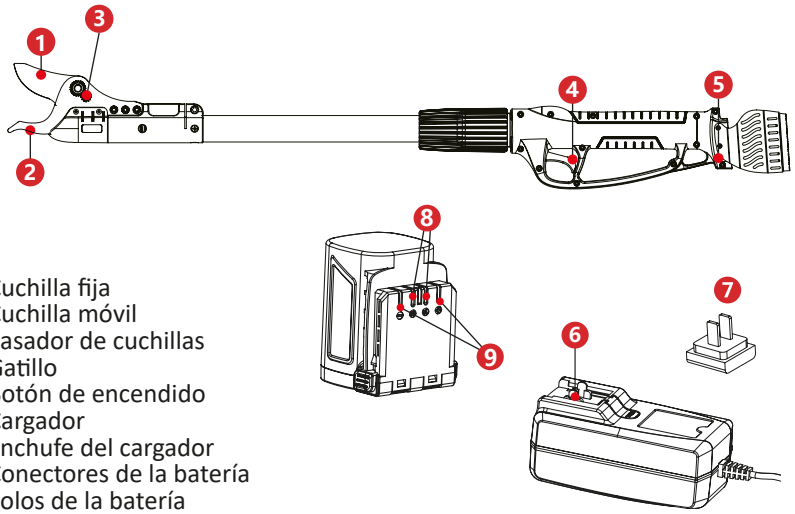
Descripción del producto

El producto está diseñado para cortar o podar ramas de diámetro igual o inferior a 40 mm en huertos, viñedos, etc., funciona con batería e incluye una cuchilla fija, una cuchilla móvil, una batería de litio, un cargador, un cable de alimentación, herramientas y otros componentes. Sencillo y fácil de usar, tiene una eficiencia de 8-10 veces superior respecto a las tijeras manuales. La calidad de la poda es significativamente mayor que la manual.

Especificaciones técnicas

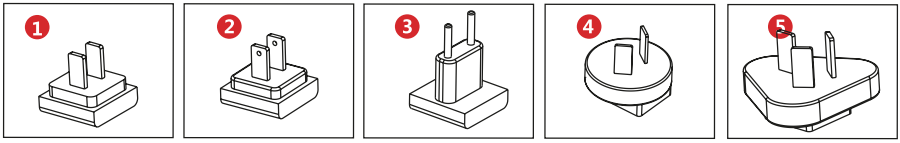
Tensión máxima	25.2V
Tensión nominal	21.6V
Longitud de la máquina	1.6 / 2.2 m
Batería de litio	2.5Ah
Tiempo de carga de la batería	≈2-3H
Capacidad de corte	40mm
Tensión de entrada del cargador	AC110-220V
Temperatura de funcionamiento	-10°~60°

Nombre y esquema de los componentes



1. Cuchilla fija
2. Cuchilla móvil
3. Pasador de cuchillas
4. Gatillo
5. Botón de encendido
6. Cargador
7. Enchufe del cargador
8. Conectores de la batería
9. Polos de la batería

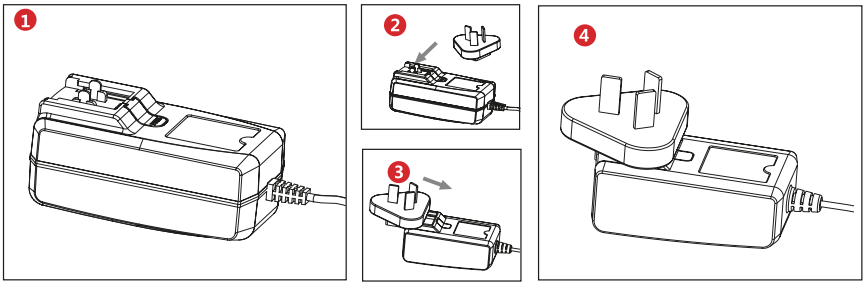
Cargador universal - conectores



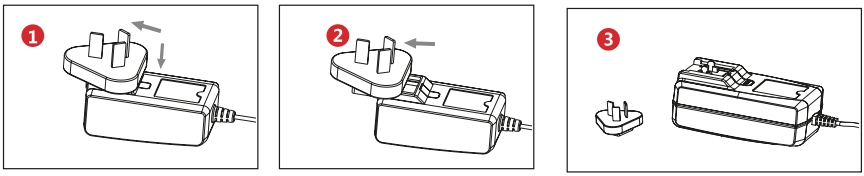
Conector chino | Conector americano/ japonés | Conector europeo / coreano | Conector australiano | Conector inglés

Desmontaje y montaje del conector

Empuje el conector en paralelo a los conectores del cargador para completar la instalación.



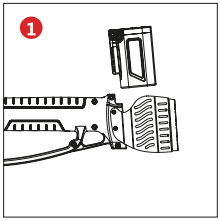
Como se muestra en la Figura 1, mantenga presionado el botón de extracción y al mismo tiempo retire el conector del cargador.

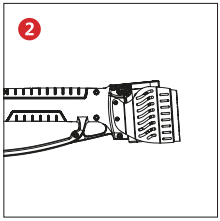


Uso y mantenimiento del producto

Arranque

1. Inserte la batería, pulse el botón de encendido y apriete el gatillo dos veces para activar la máquina.
2. Poda: presione el gatillo para cerrar las cuchillas y suelte el gatillo para abrir las cuchillas.
Cierre de las cuchillas: mantenga presionado el gatillo, un sonido indica que las cuchillas permanecerán cerradas.
3. Antes del uso, para verificar el buen funcionamiento de la máquina, presione y suelte el gatillo para cerrar y abrir las cuchillas, sin cortar nada. Repita la operación varias veces.
4. Comience la poda.

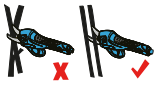




Conservación

1. Presione y mantenga presionado el gatillo durante unos segundos, luego suéltelo: las cuchillas se cerrarán y permanecerán cerradas.
2. Apague la batería y desconéctela.
3. Ordene, limpie y guarde la máquina en la caja.

Consejos

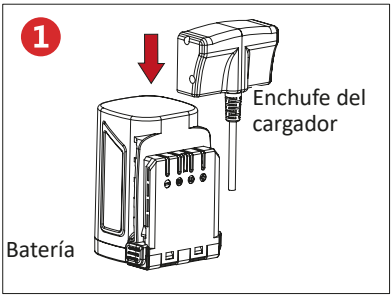
	Al cortar, comience a unos 8 mm del nuevo brote. La superficie máxima de corte es de aproximadamente 30 mm.		Durante el uso, nunca extienda la mano al área de corte y use el correspondiente dispositivo de protección de seguridad.
	El corte correcto debe ser inclinado y realizado desde el lado opuesto al brote.		No corte el tronco ni los nuevos brotes, sino pode las ramitas débiles o las ramas necróticas y dañadas.
	Durante el corte, no se acerque demasiado al tronco del árbol, lo que favorece la cicatrización de las heridas.		Cuando se cortan las ramas, se deben cortar una por una en lugar de atarlas juntas.

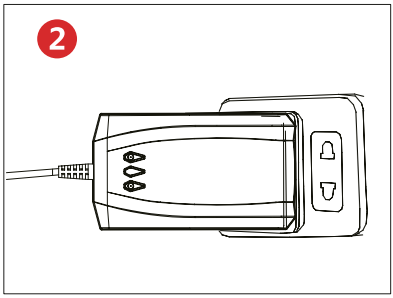
Precauciones para el uso y mantenimiento de la batería

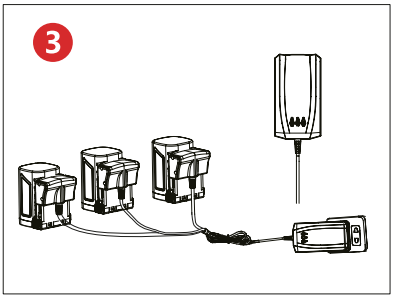
Carga de la batería

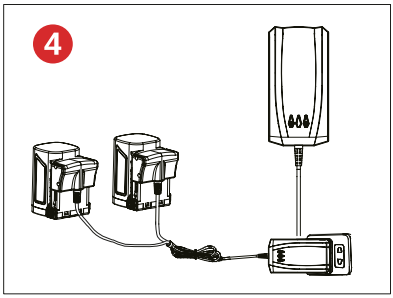
La batería del producto nuevo no está completamente cargada. Coloque la batería en posición horizontal e inserte el enchufe de salida del cargador en la toma de la batería, como se muestra en la Figura 1. Luego conecte el enchufe de alimentación del cargador a la toma de corriente. Si el indicador del cargador está en rojo, indica que la batería se está cargando. Si el indicador luminoso del cargador está en verde, la operación de carga está completada.

Pasos de carga:









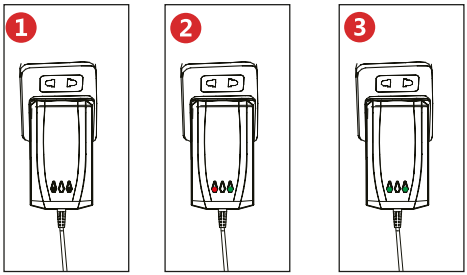
Nota: cada indicador luminoso representa el estado de carga de las diferentes cabezas de carga. Como se muestra en la Figura 3-4, según el modelo de producto adquirido, este cargador está equipado con carga de dos vías o carga de tres vías.

Dependiendo del cargador, en cada cabeza de carga hay un indicador correspondiente. (Ya sea que el cargador se utilice individualmente o a través de varias interfaces, juzgue si la carga está completa según el indicador luminoso correspondiente en el cargador. Las baterías se cargan una a la vez y no simultáneamente.)

Nota: cuando la batería no está conectada, la luz indicadora es verde.

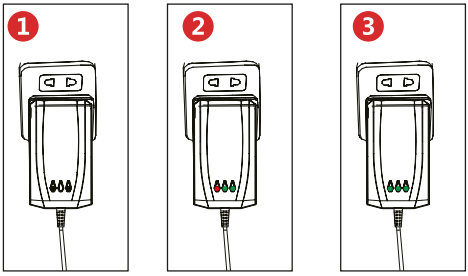
Carga de dos vías:
como en la figura

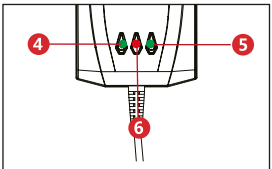
1. No en carga
2. Carga en curso
3. Carga completada



Carga de tres vías:
como en la figura

1. No en carga
2. Carga en curso
3. Carga completada





Secuencia del indicador de carga

Nota: cuando se conectan dos o tres baterías, el cargador carga en orden 1-2-3. El indicador luminoso es rojo durante la carga y se vuelve verde cuando la batería está completamente cargada.
Una vez que la batería actual esté completamente cargada, pasará a la siguiente batería como se describe arriba.

Cuestiones que requieren atención

1. Es normal que el cargador y la batería se calienten ligeramente durante la carga.
2. Si la batería no se utiliza durante un largo período, para garantizar su vida útil debe recargarse una vez cada tres meses.
3. Se requieren aproximadamente 5 ciclos de carga/descarga para que una batería nueva o una batería que no se ha utilizado durante mucho tiempo alcance su capacidad máxima.
4. No cargue repetidamente la batería después de un corto período de funcionamiento, ya que podría reducir el tiempo de trabajo y la eficiencia de la batería.
5. No utilice la batería dañada y no desmonte el cargador y el paquete de baterías.
6. Si la batería se pone en el fuego, explotará. No exponer a fuentes de calor.

7. No cargue la batería al aire libre o en ambientes húmedos.
8. Con la disminución gradual de la carga de la batería, la capacidad de corte del diámetro disminuirá, lo cual es un fenómeno normal.
9. La máquina debe estar desconectada durante la carga. Está estrictamente prohibido utilizar la máquina durante la carga.
10. No almacene la batería en un ambiente húmedo.

Precauciones para el mantenimiento de la batería

1. No cargue por debajo de 0 °C ni por encima de 45 °C, la batería y el cargador corren el riesgo de dañarse.
2. Apague el interruptor antes de conectar la batería. Cuando el interruptor está encendido, es fácil conectar la batería a la herramienta y causar accidentes.
3. Para cargar la batería, utilice solo el cargador indicado por el fabricante. El uso de un cargador no compatible con la batería puede causar incendios y otros peligros durante la recarga de la batería.
4. Cuando la batería no esté en uso, asegúrese de mantenerla alejada de llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar un cortocircuito. El cortocircuito de la batería puede causar quemaduras o incendios.
5. No desmonte ni vuelva a montar la batería.
6. No cortocircuite la batería.
7. No utilice cerca de fuentes de calor.
8. No arroje la batería al fuego ni al agua.
9. Está prohibido cargar la batería cerca del fuego o a la luz del sol.
10. Está prohibido insertar clavos en la batería, golpearla o lanzarla martillando o pisando la batería.
11. No utilice baterías dañadas o deformadas.
12. Está prohibida la soldadura directa sobre la batería.
13. Está prohibido realizar la carga inversa, la conexión inversa de los polos o la descarga excesiva de la batería.
14. No conecte la batería a la toma de carga ni a la toma del encendedor del automóvil.
15. No utilice en equipos no especificados.
16. Está prohibido el contacto directo con baterías de litio.
17. Está prohibido colocar la batería en recipientes de alta temperatura y alta presión como el horno microondas.
18. No utilice baterías que pierdan líquido.
19. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
20. Está prohibido utilizar o colocar la batería bajo la luz del sol (o bajo la luz solar directa en el vehículo), de lo contrario podría causar sobrecalentamiento e incendio de la misma, con el consiguiente mal funcionamiento y reducción de la vida útil.
21. Está prohibido el uso de las baterías en lugares con electricidad estática (más de 64V).
22. En el primer uso de la batería, en caso de corrosión, mal olor o fenómeno anómalo, está prohibido utilizarla y debe devolverse al punto de venta.
23. En caso de que la piel o la ropa se manchen con el líquido eléctrico de la batería, enjuague con agua.
24. Si las tijeras eléctricas no se utilizan durante mucho tiempo, la batería debe recargarse.

Lubricación de las cuchillas

Antes del uso, las tijeras deben estar desconectadas de la alimentación.

Antes de que la cuchilla sea utilizada o si ha sido utilizada por más de 4 horas, es necesario añadir nuevamente aceite lubricante.

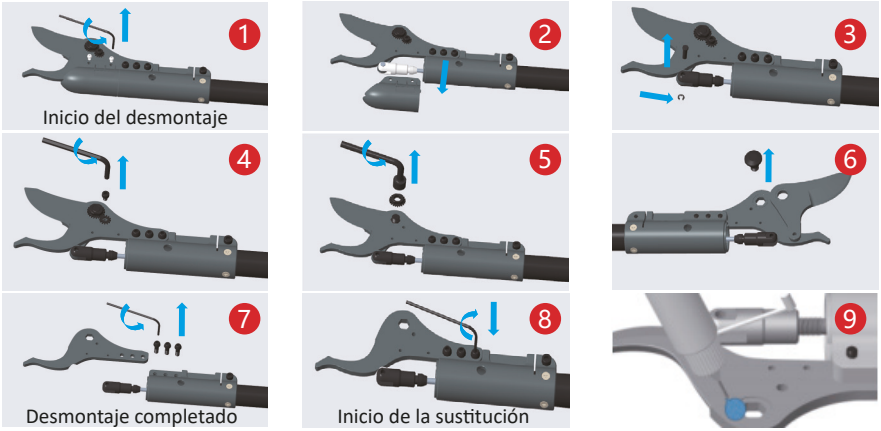
Los pasos son los siguientes:

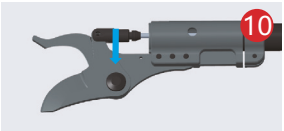
1. Localice el agujero de lubricación presente en el perno de las cuchillas en la parte trasera de la máquina.
2. Exprima el aceite lubricante de la botella en el agujero correspondiente. Cierre y abra las cuchillas repetidamente para distribuir el aceite uniformemente.

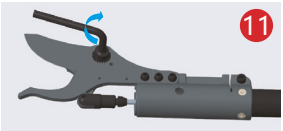
Sustitución de la cuchilla

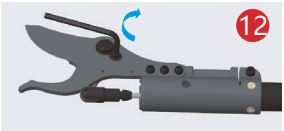
Cuando toda la longitud de la cuchilla móvil ya no coincide con la cuchilla fija, o si la cuchilla no corta limpiamente después de afilarla, se recomienda sustituir la cuchilla. Los pasos son los siguientes:

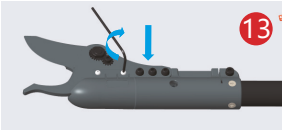
1. Para garantizar la seguridad, apague la alimentación antes de la sustitución y desconecte la batería.
2. Sustituya la cuchilla paso a paso según las figuras siguientes.
3. Después de la sustitución, limpie la cuchilla, conecte la batería, encienda la máquina y cierre la cuchilla.





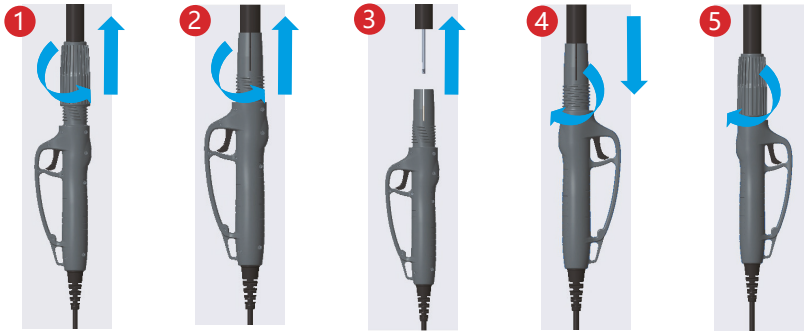






★ Las cuchillas fijas y móviles pueden ser sustituidas por separado. Durante la sustitución, no se preocupe por el tamaño de la apertura de la cuchilla. Después de encenderse, volverá automáticamente a las dimensiones de apertura normales.

Sustitución de la varilla



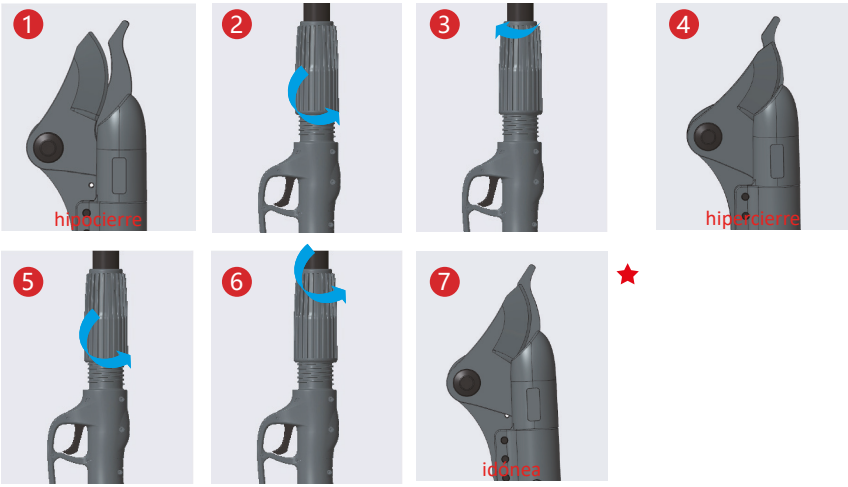
Inicio del desmontaje

Desmontaje completado

Inicio de la sustitución

Sustitución completada

Regular la apertura de las cuchillas



★

Precauciones para el uso y mantenimiento

Precauciones para el uso y mantenimiento de la tijera

1. No corte ramas por encima del diámetro específico indicado, elementos duros como metales, piedra o cualquier otro material que no sea una planta. Si las cuchillas se desgastan o dañan, proceder a su sustitución.
2. Mantenga las tijeras de podar limpias. Utilice un paño limpio para las tijeras, la batería y el cargador (no utilice ningún abrasivo o desengrasante a base de disolvente) y un cepillo suave o un paño seco para eliminar la suciedad de la tijera.
3. No sumerja la tijera eléctrica, la batería ni el cargador en ningún líquido.
4. Utilice el equipo según las instrucciones. No utilice la tijera, la batería ni el cargador cuando estén dañados.
5. Si el interruptor no puede encenderse o apagarse normalmente, no utilice la tijera eléctrica. Las tijeras que no pueden ser controladas por el interruptor son peligrosas y deben ser reparadas.
6. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando realice cualquier ajuste, reemplace los accesorios o guarde las tijeras eléctricas. Esta medida de prevención reducirá el riesgo de arranque accidental.
7. Guarde las tijeras eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que sean utilizadas por personas que no estén familiarizadas con la máquina o que no comprendan las instrucciones de uso. El uso por parte de usuarios no entrenados es peligroso.
8. Cuando utilice tijeras eléctricas y accesorios, siga las instrucciones y los modos de uso, y tenga en cuenta el entorno de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de las herramientas para operaciones no coherentes con los requisitos puede conllevar peligros.
9. Después de utilizar la cuchilla, primero debe eliminarse la suciedad; luego, la parte de contacto debe recubrirse con aceite lubricante o aceite de motor para mantener la cuchilla en un estado normal de mantenimiento. El uso posterior reducirá la fricción y prolongará la vida útil de la cuchilla.

Notas sobre la seguridad

¡Advertencia!
Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y los reglamentos proporcionados con la herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones como referencia.
El término "herramienta eléctrica" en la advertencia se refiere a una herramienta eléctrica con cable o a una herramienta eléctrica inalámbrica.

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga el área de trabajo ordenada y bien iluminada. Un área de trabajo desordenada u oscura puede causar accidentes.
No utilice las tijeras eléctricas en un entorno explosivo, inflamable o húmedo.
Mantenga a los niños y observadores a distancia antes de accionar las tijeras eléctricas, para evitar lesiones debidas a posibles distracciones.

Seguridad personal

1. Tenga cuidado, preste atención a la operación en curso y manténgase despierto durante el funcionamiento de las herramientas eléctricas. No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o haya consumido drogas, alcohol o tratamientos. En el uso de herramientas eléctricas, una negligencia momentánea puede causar lesiones personales graves.
2. Utilice equipos de protección personal, lleve siempre gafas y dispositivos de seguridad. El uso de mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos, protectores auditivos y otros dispositivos en condiciones adecuadas puede reducir las lesiones personales.
3. Para evitar un arranque accidental, cuando conecte la fuente de alimentación o la caja de la batería, cuando levante o manipule las herramientas, asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado; poner el dedo en el interruptor encendido o insertar el enchufe cuando el interruptor está encendido puede ser peligroso.
4. Antes de encender la herramienta, retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas. La llave o la llave inglesa dejada en las partes giratorias de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.
5. No extienda demasiado las manos, preste siempre atención al apoyo y al equilibrio del cuerpo, para poder controlar bien las herramientas eléctricas en caso de imprevistos.
6. Vístase de manera apropiada. No use ropa holgada ni accesorios. Use guantes y mantenga el cabello alejado de las partes móviles. Las gafas móviles o el cabello largo pueden engancharse en partes móviles.
8. Si se proporciona un dispositivo para la conexión con la herramienta para la eliminación de virutas y la recogida de polvo, asegúrese de que estén bien conectados. Y que se utilice correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos causados por el polvo.

Seguridad eléctrica

1. El enchufe de las herramientas eléctricas debe corresponder a la toma y no debe ser modificado de ninguna manera. Las herramientas eléctricas que deben estar conectadas a tierra no deben utilizar ningún enchufe de conversión. Enchufes no modificados y tomas de corriente correspondientes reducen el riesgo de descargas eléctricas.
2. Evite el contacto humano con las superficies conectadas a tierra, como las aletas de los tubos y los
refrigeradores. El contacto a tierra aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
3. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El agua que entra en las herramientas eléctricas aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
4. No manipule los cables. Nunca utilice los cables para transportar o tirar de las herramientas eléctricas ni para extraer sus enchufes. Mantenga los cables alejados de aceite, fuentes de calor, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
5. Cuando utilice herramientas eléctricas en exteriores, debe utilizar cables flexibles externos adecuados para uso en exteriores, que reduzcan el riesgo de descargas eléctricas. Los cables flexibles reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
6. Si es inevitable utilizar herramientas eléctricas en ambientes húmedos, es necesario utilizar un dispositivo de protección contra corriente residual (RCD), que ayuda a reducir el riesgo de descargas eléctricas.

Uso y precauciones para las herramientas eléctricas

1. Utilice solo el cargador especificado por el fabricante. Cuando un cargador adecuado para un paquete de baterías se utiliza para otro paquete de baterías, podría haber peligro de incendio.
2. Utilice solo herramientas eléctricas con la batería específica. El uso de otros paquetes de baterías podría causar lesiones y peligro de incendio.
3. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, para evitar que un extremo del paquete de baterías se conecte con el otro extremo. Un cortocircuito del paquete de baterías podría causar combustión o incendio.
4. En caso de abuso, el líquido podría salir del paquete de baterías, por lo que debe evitar el contacto. En caso de contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte a un médico. El líquido que ha salido de la batería podría corroer o quemar.
5. No utilice si está dañada o modificada. Pueden producirse daños en la batería modificada presentando resultados imprevisibles, causando incendios, explosiones o lesiones.
6. No exponga la batería al fuego ni a altas temperaturas. La exposición de la batería al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.

Reparación

1. Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales para reparar la máquina. Esto garantizará la seguridad de las herramientas eléctricas.
2. Nunca repare la batería dañada. La batería solo puede ser reparada por el fabricante o por su proveedor de servicios autorizado.
3. Para herramientas a batería:
   a) Respete siempre los límites de temperatura de uso, almacenamiento y la temperatura de carga recomendada, ya que estos pueden afectar la autonomía para la recarga y el uso del paquete de baterías.
   b) Para las herramientas a batería que utilizan un paquete de baterías extraíble o un paquete de baterías dividido, utilice únicamente los modelos específicos de baterías indicados en el manual.
   c) Para las herramientas a batería que utilizan un paquete de baterías extraíble o un paquete de baterías dividido, utilice únicamente los modelos específicos de cargadores de baterías indicados en el manual.

Servicio postventa

Para cualquier pregunta sobre el procedimiento de uso, por favor contáctenos a tiempo. Contamos con personal profesional listo para responder preguntas y resolver problemas, y personal de mantenimiento que utiliza las mismas piezas de repuesto, manteniendo así los estándares de seguridad necesarios.

Declaración

La empresa se reserva el derecho de mejora técnica de los productos descritos en este manual. Si hay cambios, les pedimos su comprensión. En caso de discrepancias entre las imágenes gráficas y la descripción textual contenidas en este manual y el material real, consulte el material real.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
FORBICE A PALO – ELECTRIC POLE PRUNING SHEAR

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:
HPS 22-160
HPS 22-220

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN62841-1:2015
EN ISO 12100:2010

e) Il caricabatterie (mod. KH24-2520950-2E) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-2520950-2E) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives:2014/35/EU,2014/30/EU and 2011/65/EU
Das Ladegerät (mod. KH24-2520950-2E) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-2520950-2E) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargador (mod. KH24-2520950-2E) fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUEBIRD INDUSTRIES

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 30-07-2024
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – O ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yiläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA

BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com